

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

لا شكّ في أنّ اللغة هي في الأساس أداة التواصل الاجتماعي أو أداة التفاعل الاجتماعي . بلغة مفهومة يمكن للمرء أن يفهم هذه اللغة يمكن للمرء أن يقيم بعلاقات اجتماعية في المجتمع . تعلم اللغة يعقد في مدة طويلة ، وليس خطوات سهلة أو برامج مقصدة . هناك كثير من المشاكل في اللغة . لأنّ فيه مظاهر كثيرة ينطوى على يمكن تقسيمها إلى آلاف جريئاً أو ترتيبياً .

قال محمد علي الخولي في كتابه "أساليب تدريس اللغة العربية" (١٥:١٩٨٢) إنّ اللغة هي نظام إعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة . ومن بين العديد من اللغات في العالم، واحدة منها هي اللغة العربية التي لها تفردتها في جاذبية لغات أخرى .

من المعروف أن اللغة العربية هي لغة القرآن، لغة التواصل والمعلومات للمسلمين. اللغة العربية غير لغة القرآن هي أيضا مرادفة للغة الهادي ولغة الصلاة. وقد تم الكشف عن القرآن في اللغة العربية لأن المسلمين العرب يمكن وفهم القرآن ومعرفة الأمر وحظر الشريعة في ذلك (محمد الخولي، ١٩٨ : ٢٢).

اللغة العربية بجانبها كاللغة الدينية هي لغة العلم ، والأدب ، والتاريخ. كان العلماء الغربيون والشرقيون الذين يدرسون ويستمرون في استكشاف نمو وتطور العالم الإسلامي ، يعرفون أنها لعدة قرون في العصور الوسطى. كانت اللغة العربية هي لغة الدين ، ولغة العلم والعلوم والأدب والتاريخ الثقافي في جميع أنحاء العالم (أحمد عزان ، ٢٠١١ : ٤٩).

تعليم اللغة العربية هو نشاط تعليمي يقوم به المعلم إلى أقصى حتى يتمكن الطلاب الذين يدرسون لغة أجنبية معينة من القيام بأنشطة تعليمية جيدة. مما يساعد على تحقيق هدف تعلم لغة أجنبية. والهدف الرئيسي لتعلم اللغة الأجنبية هو تطوير قدرة الطلاب على استخدام اللغة على حد سواء شفويا أو كان كتابيا (أجيف هيرماوان ، ٢٠١١ : ٣٢).

يبدو من البيان السابق أن تعليم اللغة العربية لا يخلو عن مهارات لغوية. كما قال تاريغان (١٩٨٢ : ٢) أن المهارات اللغوية أربعة أنواع وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

إن فهم اللغة العربية الجيد يحتاج إلى الجوانب المتنوعة. ومن جوانب اللغة العربية المهمة هي مخارج الحروف الهجائية أي ناحية الصوتية اللغوية إحدى من مكونات تعليم اللغة العربية. كما قال إبراهيم أنيس في كتابه "الأصوات اللغوية" (٢٠١٠ : ٩٨) إن مخارج الحروف الهجائية هو موضع الخروج الحروف الذي يستعمل لتمييز الحروف لكيلا الخطاء لأنه تغيير معنى الكلمة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SULAWESI UTARA
BANDUNG

كان تحقيق استيعاب مخارج الحروف الهجائية الجيد ظاهرا في قدرة الإملاء . الإملاء هو من مهارة الكتابة يركز على شكل الأحرف في تكوين الكلمة مناسبة بكل مسموع ومنظور. قال محمود وعروف (١٩٨٥ : ١٥٧) أن الإملاء يكتب المرء لأحرف منزلتا جيدا وصحيحا في الكلمات لحفظ معان خطيئة.

لا جدال في معهد أشرف الدين الإسلامي سومدنج كان فيه تعليم مخارج الحروف الهجائية والإملاء. أن هذا التعليم يهدف أن ترقى قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية كما أساس أصيل في الإملاء. بنظر إلى النظريات السابقة هناك علاقة متبادلة بين قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية وقدرتهن على الإملاء. إذا كانت استيعاب الطالبات لمخارج الحروف الهجائية عالية فقدرتهن على الإملاء عالية. وكذلك العكس أي إذا كانت استيعاب الطالبات لمخارج الحروف الهجائية سافلاة فقدرتهن على الإملاء سافلاة أيضا.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN CIJATI
BANDUNG

إضافة إلى ذلك، تريد الكاتبة أن تعرف كيف الأثر بين قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف وقدرتهن على الإملاء. فتريد الكاتبة القيام عن تلك المشكلات بالبحث تحت الموضوع : "قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية وعلاقتها بقدرتهن على الإملاء (دراسة الحالة في معهد أشرف الدين الإسلامي سومدنج)".

الفصل الثاني : تحقيق البحث

استنادا إلى خلفية المشكلة السابقة فتحقيق البحث على النحو التالي :

١. كيف قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية

في فصل الإبتداء معهد أشرف الدين الإسلامي سومدانج؟

٢. كيف قدرة الطالبات على استيعاب الإملاء في

فصل الإبتداء معهد أشرف الدين الإسلامي سومدانج؟

٣. ما هي العلاقة بين قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية مع

قدرتهن في الإملاء في فصل الإبتداء معهد أشرف الدين سومدانج؟

الفصل الثالث : أغراض البحث

بناء على تحقيق البحث السابق فأغراض البحث على النحو التالي :

١. معرفة على قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف

الهجائية في فصل الإبتداء معهد أشرف الدين الإسلامي سومدنج؟

٢. معرفة على قدرة الطالبات على استيعاب الإملاء في

فصل الإبتداء معهد أشرف الدين الإسلامي سومدنج؟

٣. معرفة على العلاقة بين قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف

الهجائية مع قدرتهن في الإملاء في فصل الإبتداء معهد أشرف الدين؟

الفصل الرابع : فوائد البحث

بناء على مشاكل البحث و أهدافه المذكور من قبل

تمنى على حصول هذا البحث فيه فوائد كما يلي :

١. فوائد للمدرسة

ومن المتوقع دورة اللغة العربية إلى تحسين إنجاز التلاميذ في درس اللغة العربية

خاصة قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية و الإملاء .

٢. فوائد للتعليم

ومن المتوقع أن يبذل هذا الجهد جهوداً لتحسين إنجاز التلاميذ في درس اللغة العربية من خلال ممارسة اللغة العربية خاصة تعليم مخرج الحروف والإملاء.

٣. فوائد للبحوث

ومن المتوقع أن تكون لنتائج هذه الدراسة ممكن أن تدافعهم لينشطوا ويمهرون في تعليم اللغة العربية وأثر إيجابي على التعلم في المدارس خاصة للتلاميذ.

الفصل الخامس : أساس التفكير

القدرة في إنجليزية " competence " وهي الكفاءة والقوة. وفي المعجم الإندونيسي (١٩٨٧ : ١٥٨) إن القدرة هي المهارة والإستطاعة والتعيين. وقال محبين شاه (١٩٩٧ : ٢٢) إن القدرة أساسيا - معناها الإستطاعة أو الكفاءة. ويرى نانا سوجانا (١٩٨٩ : ١٧) إن القدرة هي الكفاءة الأساسية التي ينبغي وجودها عند المدرس. وذهب سوفرجان و سحيرمان (١٩٨٩ : ٥) إن القدرة هي الكفاءة الأساسية والمهارة الخاصة في العمل الحسنة بالتربية.

وقال أجيف هيرماوان (٢٠١١ : ١٤٠) تقسم القدرة على ثلاثة أنواع:

أ. القدرة الإدراكية

القدرة الإدراكية من خلال القدرة على الاستمرار الإدراك أو الملاحظة من بين أمور أخرى. وتشمل العوامل الحواس والانتباه وسرعة الإدراك الحسي.

ب. القدرة الحركية

القدرة الحركية هي بعض من العوامل تشمل من بين أمور أخرى : القوة وسرعة الحركية و الدقة والمرونة وغيرها.

ت. القدرة الفكرية

القدرة الفكرية هو الاتجاه الذي يؤكد على القدرة على الشعور والذي يتضمن العديد من العوامل من أمور أخرى : الذاكرة , والاعتراف , ويرى آخرون.

قال محي الدين (٢٠١٢ : ٣) إن كلمة "حرف أو حروف" مأخوذة من

اللغة العربية. الحروف العربية تسمى بالحروف الهجائية. كلمة الهجائية من

فعل هجى بمعنى تلفظ. وحروف الهجائية تسمى أيضا بالحروف التهجية.

إن الحروف الهجائية هي تتكون من الألف حتى الياء على حدة.

فكان عدد الحروف الهجائية ثمانية وعشرون (٢٨) حرفا باستثناء

الهمزة. وكان عددها تسعة وعشرون (٢٩) حرفا إذا كانت فيها الهمزة.

جدير بالذكر أن تأليف حروف الهجائية من الألف حتى الياء هو نصر

ابن عاصم الليث. طريقة كتابة حروف العرب مختلفة بالحروف اللاتينية لأن

حروف العرب يكتب من جهة اليمنى إلى الشمال (المنجية , ٢٠١٢ : ٤).

كما قال الشيخ خليل ابن أحمد النحوي (أجيف إِم عبد الرحيم) أما

مخارج الحروف الهجائية سبعة عشر أمكنة ويختصرها بحمسة أمكنة يعني فم ,

وحلق , ولسان , وشفتين , وأنف . الحروف التي تخرج من الفم يعني : أ , و ,

ي . الحروف التي تخرج من فوق الحلق يعني : خ , و , غ . ومن وسطى الحلق

يعني : ح , و , ع . ومن تحت الحلق يعني : ه , و , ء . الحروف التي تخرج من

جرثوم اللسان يعني : ق , و , ك . ومن وسطى اللسان يعني : ج , ش , ي .

ومن قريب اللسان يعني : ر , ن , ل . من طرف اللسان يعني ط , د , ت ,
ظ , ذ , ث , ص , س , ز . ومن أنحائين اللسان يعني : ض . الحروف التي
تخرج من شفتين يعني : ب , م , و . والحروف التي تخرج من الأنف يعني الغنة .

قال أجياف عبد الرحيم (٢٠٠٣ : ٢٣) إن صفات الأصوات إلى قسمين وهما
صفات لها ضد وصفات ليس لها ضد . الشرح عن صفات الحروف المقصودة :

أ . صفات لها ضد

(١) الهمس والجهر

الهمس هو صوت خفي . الهمس اصطلاحاً هو نطق مقترن بجروج النفس .

حروفه عشرة : ف , ح , ث , ه , ش , خ , ص , س , ك , ت . يقصد الجهر هو نطق
الحروف الذي لا يقترن بجروج النفس . حروفه ثمانية عشر سوى حروف الهمس .

(٢) الشدة والتوسط والرخاوة

الشدة لغة قوة واصطلاحاً هي نطق الحروف بصوت المشدد لأنها

متعمدة على مخرجها . حروفها ثمانية هي : أ , ج , د , ق , ط , ب , ك , ت .

التوسط لغة الوسط واصطلاحا التوسط هو نطق الحروف بصوت غير الشدة حتى كان صوته ضعيفا. حروفه خمسة هي : ل , ن , ع , م , ر . الرخاوة لغة الضعف واصطلاحا الرخاوة هي نطق الحروف المقترن برخاوة الصوت حريا لأنها لا تعتمد على مخرجها . حروفها خمسة عشر سوى حروف الشدة و التوسط .

(٣) الاستعلاء والاستفال

الاستعلاء لغة الارتفاع واصطلاحا هو نطق الحروف المقتن بارتفاع اللسان إلى الحنك الأعلى . حروفها سبعة هي : خ , ص , ض , غ , ط , ق , ظ . الاستفال لغة الانخفاض واصطلاحا هو نطق الحروف المقتن بانخفاض اللسان من الحنك الأعلى . حروفه إحدى و عشرون هي حروف سوى الاستعلاء .

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DIATI
BANDUNG

(٤) الإطباق والانفتاح

الإطباق لغة الالتصاق واصطلاحا هو نطق الحروف في لقاء اللسان بالحنك الأعلى . حروفه أربعة هي : ص , ض , ط , ظ . الانفتاح لغة الافتتاح أو الافتراق واصطلاحا هو نطق الحروف المقتن باجتنا ب اللسان من الحنك الأعلى . حروفه ثلاثة و عشرون هي سوى حروف الإطباق .

٥) الإذلاق وإصمات

الإذلاق هو جزء الطرف من اللسان واصطلاحا هو حروف الذي كان نطقها سهلا للخروج لأن مخرجه من طرف اللسان و الشفتين. حروفه ستة هي : ف ، ر ، م ، ن ، ل ، ب. الإصمات لغة هو المنع و اصطلاحا هو حروف الذي كان نطقها خارجا مانعا لأنه صعب. عادة تقع هذه الحروف في الرباعي أو الخماسي مع حروف الإذلاق.

ب. صفات ليس لها ضد

(١) الصفير

الصفير هو صوت زائد يخرج من طرف اللسان. حروفه ثلاثة هي ص ، س ، ز.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

(٢) القلقلة

القلقلة لغة هو التحرك و اصطلاحا هو صوت زائد قوي جهري يحدث في

مخرج الحرف الساكن بعد ضغطه وحروفها خمسة هي : ق ، ب ، ط ، ج ، د .

(٣) اللين

اللين لغة هو اللطف واصطلاحاً هو نطق الحروف بغير تكلف أي إخراج الحرف من الفم بغير كلفة على اللسان. نطق الواو و الباء الساكنتان بعد الحروف الفتحة.

(٤) الانحراف

الانحراف لغة الميل والعدول واصطلاحاً هو ميل الحرف بعد خروجه إلى طرف اللسان. حروفه إثنان اللام والراء. فالراء تميل ظهر اللسان فاللام تميل سطح اللسان.

(٥) التكرير

التكرير لغة الإعادة أي إعادة الشيء مرة بعد مرة واصطلاحاً فهو ارتعاد طرف اللسان عند النطق بالحرف. و التكرير ملازم للراء خاصة.

(٦) التقشي

التقشي لغة هو الانتشار واصطلاحاً هو انتشار الريح في الفم عند النطق بالحرف.

٧) الاستطالة

الاستطالة لغة هو الامتداد و اصطلاحاً امتداد الصوت من أول جانب أو احدى حافتي اللسان إلى آخرها و هي صفة ملازمة لحرف الضاى.

إن الإملاء من الأسس الهامة للتعبير الكتابي وله منزلة كبيرة بين فروع اللغة. وقال محمد علي الخولي (١٩٨٢ : ١٣٣) إن الإملاء هو الكشف عن مدى قدرة المتعلم على كتابة ما يسمع. وبعبارة أخرى إن الإملاء عملية التدريب على الكتابة الصحيحة لتصبح عادة يعتاد بها المتعلم. ويمكن بواسطتها من نقل آرائه ومشاعره وحاجته وما يطلب إليه نقله إلى الآخرين بطريقة صحيحة. وللإملاء فوائد عديدة تتصل بالمهارات المتنوعة:

- أ. التدريب على الكتابة الصحيحة.
- ب. يكشف عن قدرة المتعلم على الترقيم الصحيح.
- ت. يكشف عن قدرة المتعلم على التمييز بين الأصوات اللغوية.
- ث. يعزز معرفة المتعلم عن قدرة المتعلم على المفردات والتراكيب اللغوية.

وقال أجيف هيرماوان (٢٠١١ : ١٥١) إن الإملاء نوع من أنواع الكتابة يؤكد على شكل الحروف في تنظيم الكلمات والجمل. والإملاء أساسياً أربعة أنواع: الإملاء المنقول والإملاء المنظور والإملاء الاستماع والاختباري.

الإملاء ينقسم إلى ثلاثة أنواع هو إملاء منقول و إملاء منظور و إملاء استماعي و إملاء اختباري كما قال أجيف هيرماوان (٢٠١١ : ١٥٣) ما يلي:

أ. الإملاء المنقول

والمراد بإملاء المنقول هو أن ينقل التلاميذ القطعة من كتابهم أو عن اللوح أو عن بطاقة كبيرة كتبت عليها بعد أن يقرأها ويفهموا معناها ويتدربوا بوسيلة النظر والقراءة على التعريف على بعض مفرداتها - تهجتها. وقد يملئ المعلم عليهم القطعة جزء جزء وهم يتابعون فبنظر إلى ما يملئ عليهم ثم يكتبونه. وهذا النوع من الإملاء يناسب التلاميذ في نهاية الصف الأول. وقد يلجأ مع بعض الطلبة الضعفاء في صفوف أخرى.

ب. الإملاء المنظور

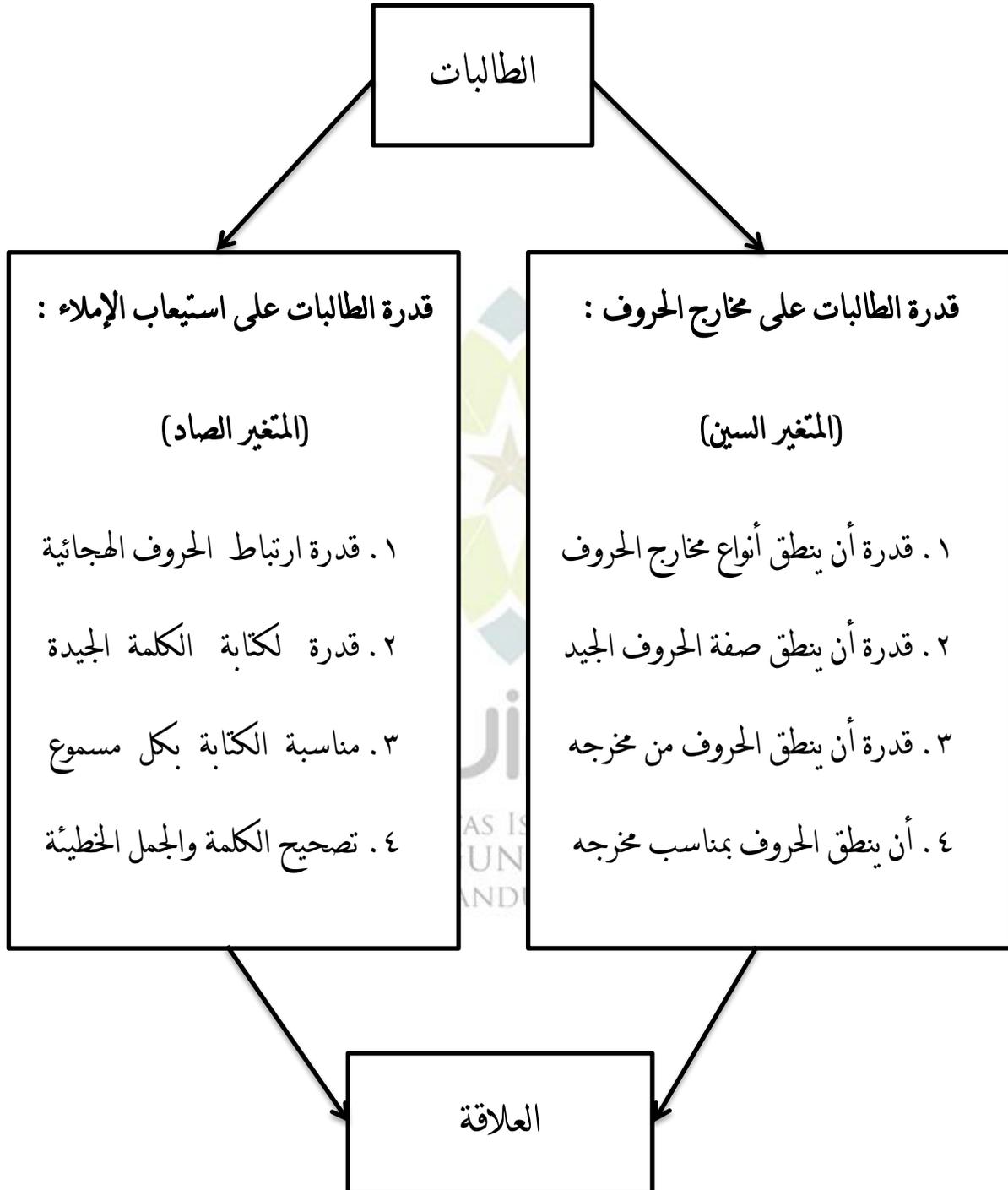
والإملاء المنظور أن تعرض قطعة الإملاء على التلاميذ لقراءتها وفهمها والتدريب على كتابة أشكال كلماتها ثم تهجب عنهم ثم تملي عليهم. لا يختلف هذا النوع عن الإملاء المنقول إلا بوجود حجب النص الإملائي عن أعين الدارسين عند إملائه لكن في الإبقاء على الألفاظ الصعبة أمام الدارسين.

ت. الإملاء الاستماعي

ومعناه أن يستمع التلاميذ إلى القطعة , وبعد مناقشتهم في معناها , وهجاء كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة , تملي عليهم. وهذا النوع من الإملاء يلائم تلاميذ الصفين الخامس و السادس من المرحلة الابتدائية و التلاميذ المرحلة الإعدادية.

ث. الإملاء الاختباري

وهذا النوع الإملاء يهدف إلى الوقوف على المستوى التلاميذ , ومدى الإفادة التي حققها من دروس الإملاء , كما يهدف إلى قياس قدراتهم , ومعرفة مدى استفادتهم من خلال الإختبارات الإملائية التي يجربها المعلم لهم , ويتبع المعلم هذا النوع من الإملاء مع المدرسين في كل المستويات . لتوضيح البيانات السابقة تعرض الكاتبة أساس التفكير في الرسم البياني الآتي:



الفصل السادس : فرضية البحث

الفرضية هي إجابة مؤقتة عن مشكلات البحث حتى تتحقق صحتها. الفرضية تكشف إجابة مؤقتة على أساس الظن يستخدم في أساس التفكير (أري كونظا , ٢٠٠٦ : ٢٥). ومن المعلوم أن هذا البحث يشتمل على المتغير السيني (س) وهو قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية. و المتغير الصادي (ص) وهو قدرة الطالبات على استيعاب الإملاء. والفرضية المقررة في هذا البحث هي :

الفرضية المقترحة (H_a) : هناك العلاقة بين قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية وقدرتهن على الإملاء في معهد أشرف الدين سومدانج

الفرضية الصفرية (H_0) : هناك عدم العلاقة بين قدرة الطالبات على استيعاب مخارج الحروف الهجائية وقدرتهن على الإملاء في معهد أشرف الدين سومدانج

وأما أسلوبها فهو بمقارنة قيمة " ت " الحسابية وقيمة " ت " الجدولية على مستوى الدلالة ٥ % مع التعيين إذا كانت قيمة " ت " الحسابية أكبر من قيمة " ت " الجدولية فتكون الفرضية الصفرية مردودة بمعنى أن بين المتغير هناك علاقة. وإذا كانت قيمة " ت " الحسابية أصغر من قيمة " ت " الجدولية فتكون الفرضية الصفرية مقبولة بمعنى أن بين المتغيرين عدم العلاقة.

الفصل السابع : البحوث المناسبة

إن الدراسة الأخرى التي بها مناسبة :

١. فهم الطلبة لهمزتي القطع والوصل وعلاقته بقدرتهم على الإملاء (دراسة

الحالة لطلبة قسم تعليم اللغة العربية في المرحلة الثالثة والرابعة للسنة

الأكاديمية ٢٠١١-٢٠١٢ بكلية التربية والتعليم جامعة سونان غونونج

جاتي الإسلامية الحكومية باندونج). ومن أغراض البحث معرفة فهم

الطلبة قسم تعليم اللغة العربية في المرحلة الثالثة والرابعة للسنة الأكاديمية

٢٠١١-٢٠١٢ بكلية التربية والتعليم جامعة سونان غونونج جاتي

الإسلامية الحكومية باندونج لهمزتي القطع والوصل. أما الخطوات المستخدمة في هذا البحث فهي تعيين طريقة البحث والعينة وتعيين تحليل البيانات. وأما طريقة المستخدمة فهي طريقة ارتباطي ولجمع البيانات سلك الكاتب المقابلة والاختبار والدراسة المكتبية ثم يحلل بتحليل جزئ وتحليل المقارنة. ومن النتائج المحسولة من هذه البحث هي أن فهم الطلبة في المرحلة الثالثة والرابعة للسنة الأكاديمية ٢٠١١-٢٠١٢ لهمزتي القطع والوصل وقدرتهم على الإملاء في قسم تعليم اللغة العربية تدل ارتباطي مرتفع جدا ويدل رقم معامل الارتباط المحصول على قدر.

٢. استمرارية التلاميذ في كتابة اللغة العربية وعلاقتها بتحصيلهم في مواد

الإملاء (دراسة الحالة في الفصل السابع بمدرسة السلام الثانوية الإسلامية جاتي هانداف شيشاهيم باندونج). والأغراض من هذا البحث معرفة استمرارية التلاميذ في كتابة اللغة العربية ومعرفة تحصيلهم الدراسي في مواد الإملاء والعلاقة بينهما. والطريقة التي استخدمها الكاتبة في هذا

البحث هي الطريقة الوصفية باستخدام أساليب جمع البيانات مثل الملاحظة والمقابلة والاختبار والدراسة المكتبية. وبيانات البحث الكمية يحللها الكاتبة تحليلاً إحصائياً أما البيانات النوعية يحللها تحليلاً منطقياً.

٣. تأثير درس الإملاء على إنجازات مهارة الكتابة (في المدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية الأولى تولونغ أجونج ٢٠١٦-٢٠١٧). قد كتبه نوريا خير العمة في كلية التربية والعلوم التعليمية قسم تعليم اللغة العربية جامعة تولونغ أجونج الإسلامية الحكومية. ومن أغراض البحث معرفة تأثير درس الإملاء على إنجازات مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونغ أجونج ٢٠١٦-٢٠١٧. ومناقشة هذه الورقة يستند إلى بحوث ميدانية أجريت في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى تولونغ أجونج باستخدام النهج الكمي. وكانت العينة المستخدمة ١٠ % من السكان حسب عدد أفراد العينة ٣٨.



uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG